



Einhell

TC-TC 800

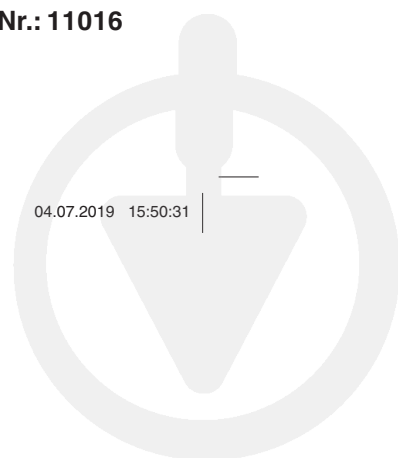
UKR Оригінальна інструкція
з експлуатації
Плиткоріз настільний

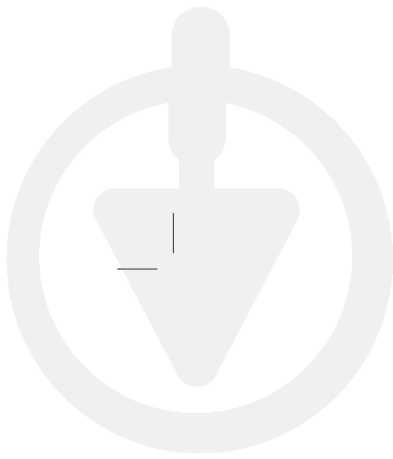


Art.-Nr.: 43.011.85



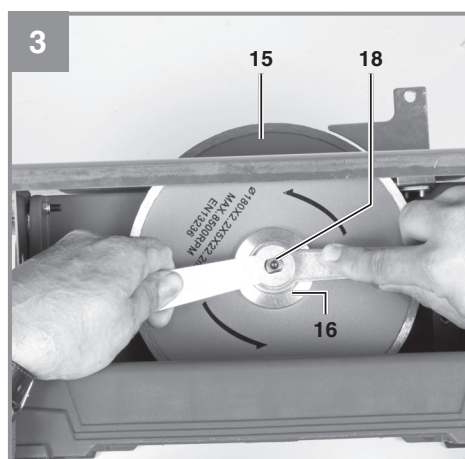
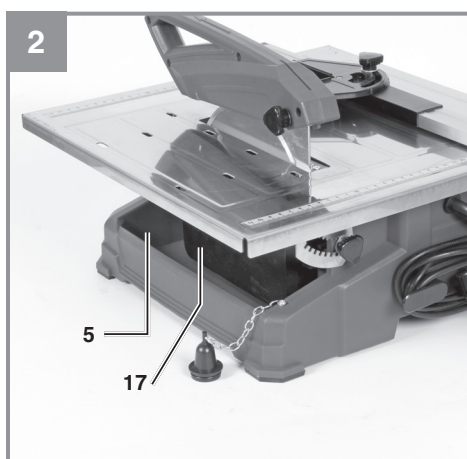
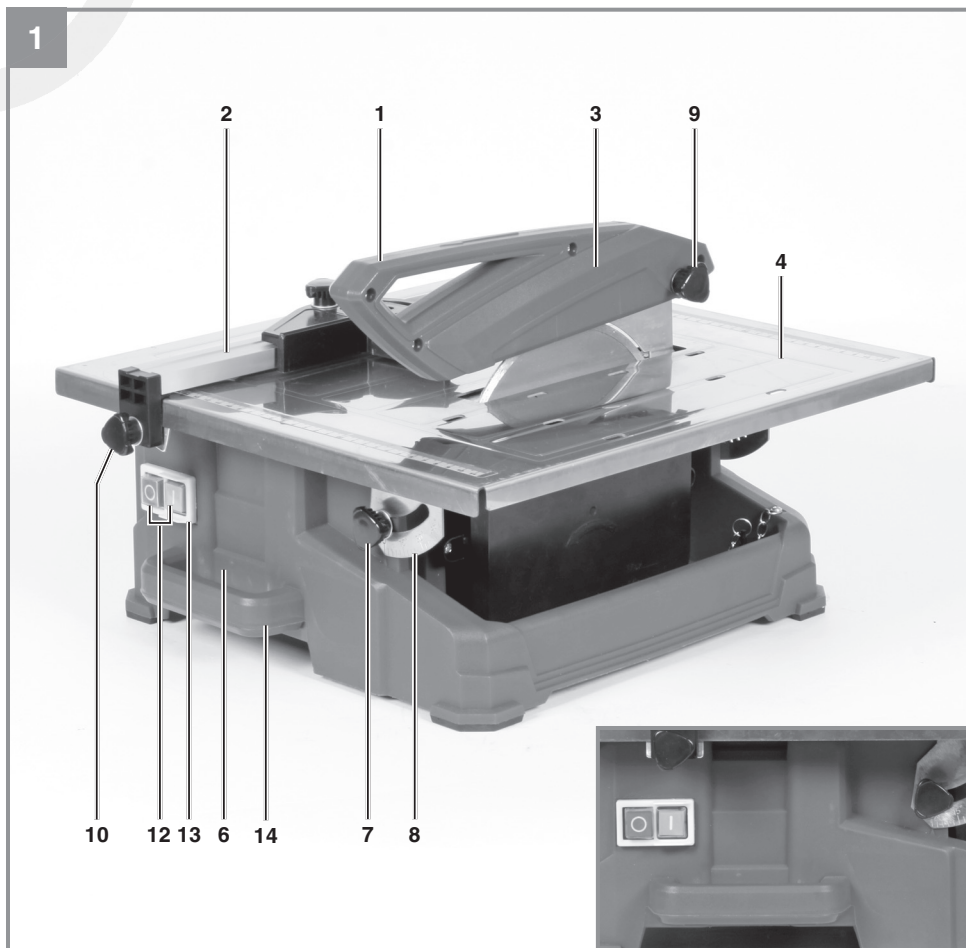
I.-Nr.: 11016

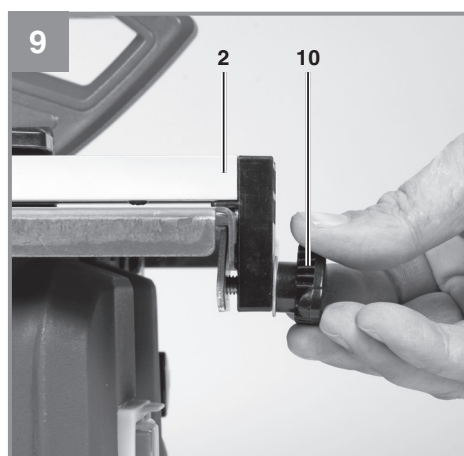
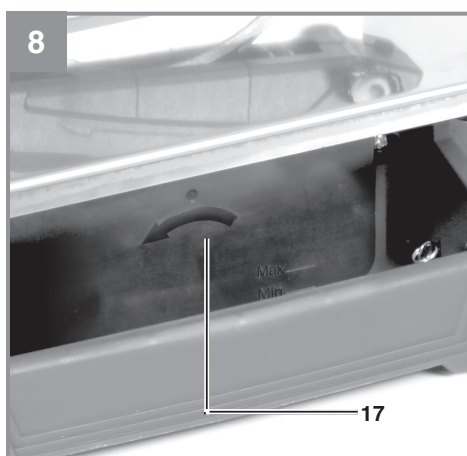
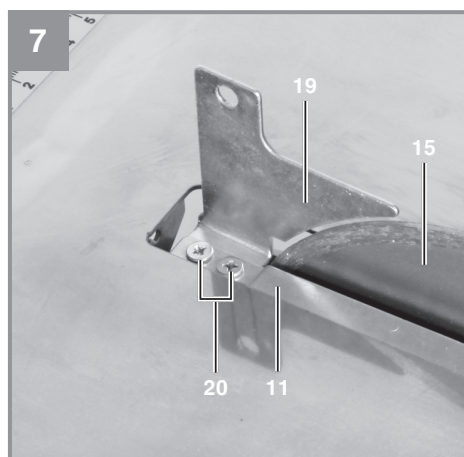
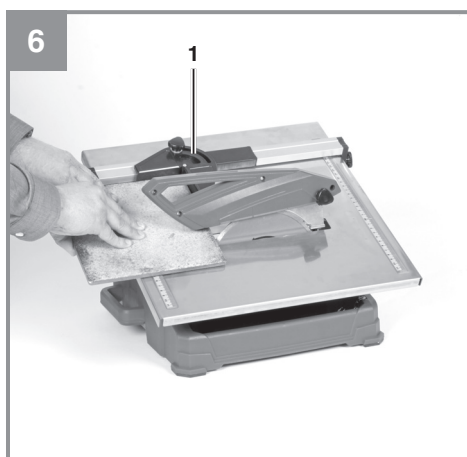
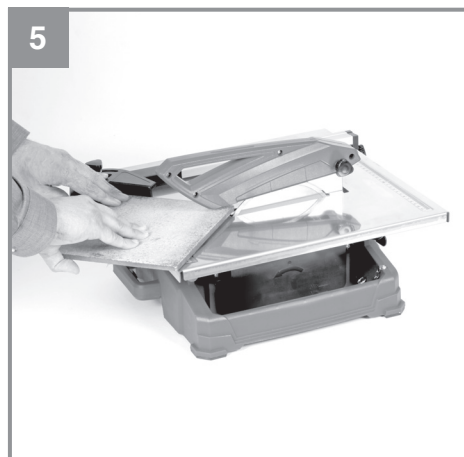
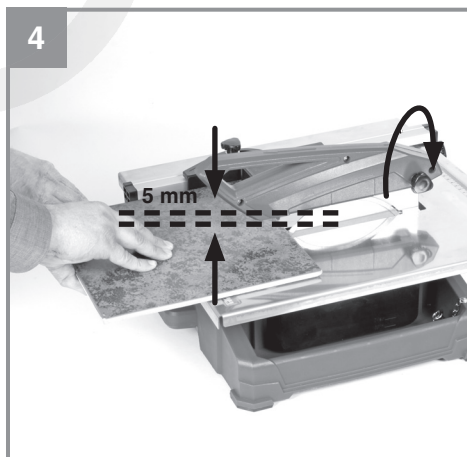




|









Небезпека! - З метою зменшення ризику отримання травми слід читати інструкцію з експлуатації



Обережно! Захищайте органи слуху. Шум може спричинити втрату слуху.



Використовуйте маску, яка захищає від вдихання пилу! Під час обробки деревини або інших матеріалів може утворюватись небезпечний для здоров'я пил. Матеріали, що містять азбест, обробляти заборонено!



Використовуйте захисні окуляри! Іскри, що утворюються під час роботи, а також і частинки абразиву, стружка та пил можуть спричинити втрату видимості.



Небезпека! Ризик травмування через порізи.



Попередження! Не можна використовувати сегментовані алмазні ріжучі диски.

Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

1. Вказівки по техніці безпеки

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

2. Опис приладу та об'єм поставки**2.1 Опис приладу**

1. Кутовий упор
2. Паралельний упор
3. Захисний кожух диску
4. Стол для розпилу
5. Ємність для води
6. Корпус
7. Гвинт для установки кута
8. Шкала для різання під кутом
9. Гвинт для кожуха диску
10. Гвинт для паралельного упору
11. Тримач розділювача

12. Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
13. Корпус перемакача
14. Ручка для перенесення
15. Алмазний відрізний диск
16. Зовнішній фланець
17. Бокова кришка
18. Гайка
19. Розділювач
20. Фіксуючі гвинти тримача розділювача

2.2 Об'єм поставки

Спочатку переконайтеся у наявності всіх частин приладу. Якщо якихось деталей не вистачає, будь ласка, зверніться в наш сервісний центр.

- Відкрийте упаковання і обережно вийміть обладнання.
- Зніміть пакувальний матеріал і будь-яке упаковання та/чи скоби (якщо можливо).
- Переконайтеся, що всі елементи поставляються.
- Перевірте, щоб обладнання та деталі не було пошкоджено під час перевезення.
- За можливістю, зберігайте упаковання до закінчення гарантійного терміну.

Небезпека!

Прилад та опанування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиком торбинами, плівкою та дрібними деталями!

- Оригінальна інструкція з експлуатації
- Плиткоріз

3. Технічні параметри

Двигун
змінного струму220-240 В ~ 50 Гц
Потужність двигуна:800 Вт S2, 10 хв
Число обертів двигуна:2950 мин⁻¹
Клас ізоляціїклас F
Тип захистуIPX4
Клас захисту I
Довжина розпили:без обмежень
Довжина косого розпили: без обмежень
Висота розпили 90°: 34 мм
Висота розпили 45°: 14 мм
Размери столу для
розпили395 мм x 385 мм
Алмазний диск Ø 180 x Ø 25,4 мм
Вага9,2 кг

Коефіцієнт завантаження S2 10 хв (коротко-часний режим) означає, що ви можете керувати двигуном безперервно на своєму номінальному рівні потужності (800 Вт) не більше ніж на термін, зазначений на етикетці специфікації катіонів (10 хвилин). При недотриманні цих термінів імовірний перегрів двигуна. Під час періоду вимикання двигун буде охолоджуватися знову до потрібної температури.

Холостий ход

Рівень звукового тиску L_{pA} 73 дБ(А)
Рівень звукової потужності L_{WA} 86 дБ(А)

Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня!

- Застосовуйте тільки бездоганно функціонуючий прилад.
- Регулярно проводіть технічний догляд приладу та чистіть його.
- Узгодьте свій стиль праці з роботою приладу.
- Не перевантажуйте прилад.
- Носіть робочі рукавиці.
- Вимикайте прилад, якщо ви ним не користуєтесь.

Небезпека!

Залишкові ризики

Навіть при належному використанні даного електроінструмента існують залишкові ризики.

Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного електроінструмента.:

1. Ураження легень, якщо нехтувати належними масками-респіраторами, захищаючими від пилу.
2. Ураження органів слуху, якщо нехтувати належними засобами захисту органів слуху.
3. Шкода здоров'ю, обумовлена вібрацією кисті та руки за умови довготривалого виконання роботи інструмента або за умови неналежного використання та неналежного техобслуговування.

4. Важлива інформація

Будь-ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і дотримуйтесь вказівок цієї інструкції. З причин безпеки і правильної роботи з пристроєм важливо дотримуватись вказівок цієї інструкції.

Небезпека!

З питань безпеки, плиткорізом не дозволяється працювати дітям, людям молодше 16 років чи іншим людям, які не ознайомлені з цією інструкцією з експлуатації.

5. Застосування за призначенням

Плиткоріз призначено стандартного різання плиток малого та середнього розмірів (глазурованої плитки, керамічної плитки тощо), які можуть бути розміщені на плиткорізі. Пристрій ніколи не повинен використовуватися для різання металу. Пристрій повинен використовуватися виключно за призначенням. Будь-яке інше використання вважається випадком неправильного використання. Користувач / оператор, а не виробник буде нести відповідальність за пошкодження та / або травми будь-якого роду, отримані в результаті неправильного використання. Пристрій буде працювати тільки з відповідним відрізним матеріалом. Пильні полотна ніколи не повинні бути використані.

Дотримання інструкції з техніки безпеки, інструкції з монтажу, а також порад та інструкцій з експлуатації, що містяться в інструкції з експлуатації також потрапляє в умови використання за призначенням. Всі особи, які експлуатують і обслуговують устаткування, повинні бути знайомі з цим керівництвом і повинні бути проінформовані про можливі небезпеки пристрою:

- Контакт з алмазним ріжучим диском, якщо він не захищений кожухом.
- Контакт з алмазним ріжучим диском коли він обертається.
- Алмазні крошки можуть відлітати від ріжучого диску.
- Віддача заготовок чи частин заготовок, якщо їх тримати неналежним чином.
- Ураження органів слуху, якщо нехтувати належними засобами захисту органів слуху.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших порівнянних до цього робіт.

6. Перед початком роботи

- Пристрій повинен бути встановлений там, де він може твердо стояти, наприклад, на робочому столі, або він повинен бути прикріплений до міцного основи.
- Всі кожухи та запобіжні пристрої повинні бути правильно встановлені перед включенням пристрою.
- Алмазний ріжучий диск повинен обертатися без перешкод.
- Перед тим, як привести в дію перемикач ВКЛ/ВИКЛ, переконайтеся в тому, що алмазний відрізний круг встановлений правильно, а рухомі частини машини працюють безперебійно.
- Перед використанням машини перевірте всі деталі на наявність пошкоджень і замініть деталі, які пошкоджені.

- Для оптимальної роботи та максимальної безпеки, завжди тримайте плиткоріз чистим.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення пристрою.
- Під час роботи пристрою перевіряйте всі частини пристрою, які можуть відкритися, і перевіряйте, щоб всі аксесуари були правильно встановлені.
- **Прим!**  **Переконайтеся, що рівень води достатньо високий, щоб покрити алмазний відрізний круг щоразу перед початком операції різання і стежте за ним під час різання.**

6.1 Монтаж (Мал. 1 и 9)

Зберіть пристрій відповідно до Мал. 1/2/3/7/9.

6.2 Заміна алмазного ріжучого диску (Мал. 2/3)

Для заміни диску при зносі, виконайте такі дії:

- Поперше витягніть вилку з розетки.
- Вийміть ємність для води (5).
- Зніміть бокову кришку (17).
- Заблокуйте вал двигуна за допомогою контропори 8 мм.
- Відкрутіть блокуючу гайку (18) фланцу диску (16) за допомогою ключа 19 мм.
- Після демонтажу диску ретельно очистіть фланець диску.
- Встановіть новий алмазний відрізний диск на очищений фланець, змонтуйте зовнішній фланець (16) і затягніть за допомогою гайки (18).
- Знову закріпіть бокову кришку (17).

Перевірте, що алмазний ріжучий диск обертається в правильному напрямку!

6.3 Регулювання захисного кожуху диску (Мал. 4)

- Встановіть захисний кожух на рівні 5 мм над плиткою, що розпилює. Зафіксуйте кожух диску (3) за допомогою зображеного на мал. 1 гвинта (9).
- **Вказівка!** Пристрій поставляється з ріжучим диском з несегментованими краями.

6.4 Заправна ємність для води (мал. 8)

- Заповніть ємність до відміток (мал. 8).

7. Експлуатація

Вказівка! При блокуванні відрізного диску відключіть плиткоріз від мережі живлення.

□ Ільки після цього видаліть заготовку.

7.1 Пряме різання (мал. 1/4)

- Встановіть ширину розпилу за допомогою паралельного упору (2) і зафіксуйте його за допомогою гвинтів (10). Ширину виробу можна визначити за допомогою шкали.
- Для діагональних різів (45 °) використуйте кутовий упор (1).
- На мал. 4 показано правильне положення рук під час прямого різання. Швидкість просування не повинна перевищувати ріжучу здатність круга. Це потрібно для того, щоб переконатися, що ніякий матеріал не відривається, так як це може призвести до поломки або травмування.

Увага! Постійно перевіряйте рівень води!

7.2 Куткові різі під кутом 45° (мал. 6)

- Встановіть стіл, як показано на мал. 5, і зафіксуйте його за допомогою ручок (7). Розташуйте плитку лицем вниз на робочій поверхні і переконайтесь, щоб алмазний диск не торкався лицевій сторони плитки. При необхідності скорегуйте положення направляючої для розпилу.
- На мал. 6 показано правильне положення рук під час різки під кутом 45°. Права рука в контакт з алмазним кругом, а ліва рука штовхає заготовку вперед. Швидкість просування не повинна перевищувати ріжучу здатність круга. Це потрібно для того, щоб переконатися, що ніякий матеріал не відривається, так як це може призвести до поломки або травмування.

7.3 Перемикач ВКЛ/ВИКЛ (мал. 1)

- Для включення натисніть на «I» перемикача ВКЛ/ВИКЛ (12).
- Для виключення натисніть на «0» перемикача ВКЛ/ВИКЛ (12).

8. Заміна кабелю живлення

Небезпека!

Якщо провід для під'єднання цього приладу до електромережі пошкоджений, то для запобігання виникнення нещасних випадків його повинен замінити виробник або його сертифікована сервісна служба чи інший кваліфікований спеціаліст.

9. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин

Небезпека!

Перед початком всіх робіт по чистці від'єднайте мережевий штекер приладу від мережі.

9.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад одразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода. Потраплення води в електроінструменти підвищує вірогідність електричного удару.

9.2 Техобслуговування

В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

9.3 Заказ запасных деталей:

При замовленні запчастин необхідно вказати наступне;

- Тип пристрою
- Номер артикулу виробу
- Ідентифікаційний номер виробу
- Номер необхідної запчастини

Актуальні ціни і інформація знаходяться на сайті www.isc-gmbh.info. Замовлення можна зробити, зайшовши у відповідний розділ на сайті www.einhell.ua, або звернувшись до авторизованого сервісного центру.

10. Утилізація і переробка

Пристрій поставляється в упаковці для запобігання ушкоджень при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути використана знову або спрямована на повторну переробку сировини. Пристрій і його приладдя виготовлені з різних матеріалів, наприклад, металу і пластмас. Не викидайте дефектні пристрою разом з побутовими відходами. Для правильної утилізації пристрій необхідно здати у відповідний пункт прийому. Якщо Ви не знаєте, де знаходиться пункт прийому, уточніть це в органах комунального управління.

11. Зберігання

Зберігайте обладнання та супутні товари до нього у темному і сухому місці, недоступному для дітей при температурі вище нуля. Ідеальна температура зберігання становить від 5 до 30°C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному упакованні.

12. Транспортування

Якщо ви хочете перемістити пристрій на інше місце, від'єднайте пристрій від мережі живлення і встановіть його на те місце, де ви хочете його використовувати.



ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

EU

Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- BG** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Fliesenschneidmaschine TC-TC 800 (Einhell)

- ☐ 2014/29/EU
- ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC
- ☐ 2014/35/EU
- ☐ 2006/28/EC
- ☒ 2014/30/EU
- ☐ 2014/32/EU
- ☐ 2014/53/EU
- ☐ 2014/68/EU
- ☐ (EU)2016/426
Notified Body:
- ☐ (EU)2016/425
- ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863
- ☒ 2006/42/EC
- ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:
- ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC
- ☐ Annex V
- ☐ Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
 P = KW; $L/\varnothing$ = cm
Notified Body:
- ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.:

Standard references: EN 62841-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

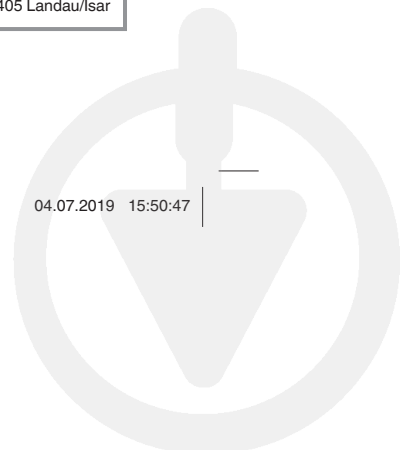
Landau/Isar, den 25.04.2019

Andreas Weichselgarter/General-Manager

Wang/Product-Management

First CE: 16
Art.-No.: 43.011.85 I.-No.: 11016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR013567
Documents registrar: Felix Hofner
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Декларація про відповідність продукції вимогам Технічних регламентів

Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Верстати, циркулярні (плиткорізи) електричні та запасні частини до них моделей ТЕ-ТС **, ТС-ТС **, ТН-ТС **, ТЕ-SC **, ТС-SC **, де * (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

код УКТ ЗЕД 8465

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенвег, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhai Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 62841-2-5:2018 (EN 62841-2-5:2014, IDT; IEC 62841-2-5:2014, MOD)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.

Директор



Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «03» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90